

**Textiles —  
Determination of the  
permeability of fabrics to air**

The European Standard EN ISO 9237 : 1995 has the status of a  
British Standard

## Committees responsible for this British Standard

The preparation of this British Standard was entrusted to Technical Committee TCI/24, Physical testing of textiles, upon which the following bodies were represented:

Association of Consulting Scientists  
Association of Suppliers to the British Clothing Industry  
British Apparel and Textile Confederation  
British Measurement and Testing Association  
British Polyolefin Textiles Association  
British Textile Technology Group  
British Throwsters' Association  
Furniture Industry Research Association  
International Wool Secretariat  
Minsitry of Defence  
SATRA Footwear Technology Centre  
Society of Dyers and Colourists  
Textile Finishers' Association  
Textile Institute

This British Standard, having been prepared under the direction of the Sector Board for Materials and Chemicals, was published under the authority of the Standards Board and comes into effect on 15 October 1995

© BSI 1995

The following BSI references relate to the work on this standard:  
Committee reference TCI/24  
Draft for comment 93/306333 DC

### Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Text affected

---

---

# Contents

	Page
Committees responsible	Inside front cover
National foreword	ii
<hr/>	
Foreword	2
<b>Method</b>	
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definition	3
4 Principle	3
5 Sampling	3
6 Atmospheres for conditioning and testing	3
7 Apparatus	3
8 Conditioning of samples and test conditions	4
9 Test procedure	4
10 Calculation and expression of results	4
11 Test report	5
<hr/>	
<b>Annex</b>	
A (informative) Advice on checking the calibration and conducting the test	6
B (informative) Suggested sampling procedure	7
ZA (normative) Normative references to international publications with their relevant European publications	8

---

## National foreword

This British Standard has been prepared by Technical Committee TCI/24 and is the English language version of EN ISO 9237 : 1995 published by the European Committee for Standardization (CEN), which is identical with ISO 9237 : 1995, published by the International Organization for Standardization (ISO).

This British Standard supersedes BS 5636 : 1990 which is withdrawn.

### Cross-references

Publication referred to	Corresponding British Standard
ISO 48 : 1994	BS 903 <i>Physical testing of rubber</i> Part A26 : 1995 <i>Method for determination of hardness</i>
ISO 139 : 1973	BS EN 20139 : 1992 <i>Textiles. Standard atmospheres for conditioning and testing</i>
ISO 10012-1 : 1992	BS EN 30012 <i>Quality assurance requirements for measuring equipment</i> BS EN 30012-1 : 1994 <i>Metrological confirmation system for measuring equipment</i>

**Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.**

---

ICS 59.080.30

Descriptors: Textiles, fabrics, tests, determination, gas permeability

English version

## Textiles — Determination of permeability of fabrics to air

(ISO 9237 : 1995)

Textiles — Détermination de la perméabilité  
à l'air des étoffes  
(ISO 9237 : 1995)

Textilien — Bestimmung der Luftdurchlässigkeit  
von textilen Flächengebilden  
(ISO 9237 : 1995)

This European Standard was approved by CEN on 1995-05-05. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

### CEN

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

**Foreword**

The text of the International Standard ISO 9237 : 1995 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38, Textiles, in collaboration with CEN/TC 248, Textiles and textile products. It has been submitted to Parallel Vote and was approved on 1995-05-05 as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1995.

According to CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

# Textiles — Determination of the permeability of fabrics to air

## 1 Scope

This International Standard describes a method for measuring the permeability of fabrics to air and is applicable to most types of fabrics, including industrial fabrics for technical purposes, nonwovens and made-up textile articles that are permeable to air.

## 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 48:1994, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness (hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)*.

ISO 139:1973, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*.

ISO 10012-1:1992, *Quality assurance requirements for measuring equipment — Part 1: Metrological confirmation system for measuring equipment*.

## 3 Definition

For the purposes of this International Standard, the following definition applies.

**3.1 air permeability:** Velocity of an air flow passing perpendicularly through a test specimen under specified conditions of test area, pressure drop and time.

## 4 Principle

The rate of flow of air passing perpendicularly through a given area of fabric is measured at a given pressure difference across the fabric test area over a given time period.

## 5 Sampling

Select samples either in accordance with the procedure laid down in the material specification for the fabric, or as agreed between the interested parties.

In the absence of specification, follow the example of sampling given in annex B.

## 6 Atmospheres for conditioning and testing

The atmospheres for preconditioning, conditioning and testing shall be as specified in ISO 139.

## 7 Apparatus

Metrological confirmation of the test apparatus shall be carried out in accordance with ISO 10012-1.

**7.1 Circular specimen holder,** with an orifice allowing the test to be carried out on an area of 5 cm<sup>2</sup>, 20 cm<sup>2</sup>, 50 cm<sup>2</sup> or 100 cm<sup>2</sup>.

The tolerance on the test area shall not exceed  $\pm 0,5\%$ .

NOTE 1 Adequate support of the test specimen, particularly for large test surfaces, is recommended.

**7.2 Means for clamping,** to secure the specimen without distortion.

NOTE 2 Care should be taken to prevent leakage of air

around the edges of the test specimen. Alternatively the leakage may be measured separately and subtracted from the test results.

**7.3 Guard ring device**, to prevent leakage, for optional use in conjunction with the clamping means (7.2), (see A.2.1).

**7.4 Pressure gauge or manometer**, connected to the test head to indicate a pressure drop across the specimen test area of 50 Pa, 100 Pa, 200 Pa or 500 Pa, with an accuracy of at least 2 %.

**7.5 Means for drawing a steady flow of air** at controlled temperature and humidity through the specimen holder and for adjusting the flowrate to produce a pressure drop across the specimen of between 50 Pa and 500 Pa.

**7.6 Flowmeter, volumetric counter or measuring aperture**, indicating the rate of air flow in cubic decimetres per minute (litres per minute) with an accuracy of at least  $\pm 2$  %.

NOTE 3 Flowmeters or volumetric counters measuring the rate of air flow in cubic centimetres per second (or other suitable units) may be used if the required accuracy of at least  $\pm 2$  % is maintained.

## 8 Conditioning of samples and test conditions

Prior to test the samples shall be conditioned and the test performed in the standard atmosphere for testing (see clause 6).

Recommended conditions for the test are:

test surface area: 20 cm<sup>2</sup>;

pressure drop: 100 Pa for apparel fabrics;

pressure drop: 200 Pa for industrial fabrics.

In cases where these pressure drops cannot be achieved or are not appropriate, an alternative pressure drop of 50 Pa or 500 Pa may be used and/or an alternative test area of 5 cm<sup>2</sup>, 50 cm<sup>2</sup> or 100 cm<sup>2</sup> may be chosen, if agreed between the interested parties.

NOTE 4 For comparison of results it is recommended to perform the test with the same test area and pressure drop.

## 9 Test procedure

NOTE 5 Advice on checking calibration and conducting the test is given in annex A.

Mount the test specimen in the circular specimen holder (7.1) with sufficient tension to eliminate wrinkles, if any, taking care that the fabric is not distorted in its own plane. Avoid selvages and areas with creases or folded places. For fabrics for which the air permeability may be different between the two faces of the fabric, specify in the test report [see 11 a) 2)] which face was tested. Clamp specimens coated on one side with the coating towards the lower pressure side to prevent air leakage.

Start the suction fan or other means (7.5) to force the air through the test specimen and adjust the flow of air gradually till a pressure drop, as recommended above, is achieved across the test area of the fabric. Record the air flow (see 7.6) after at least 1 min or until steady conditions are achieved.

NOTE 6 Some devices, e.g. volumetric counters, may need a volume of air flow of about 10 dm<sup>3</sup> to assure the required accuracy.

Repeat the test at different locations on the sample at least 10 times under the same conditions.

## 10 Calculation and expression of results

**10.1** Calculate the arithmetic mean of the individual readings and the coefficient of variation (to the nearest 0,1 %), stating the 95 % confidence interval.

**10.2** Calculate the air permeability,  $R$ , expressed in millimetres per second, using the equation

$$R = \frac{\bar{q}_V}{A} \times 167$$

where

$\bar{q}_V$  is the arithmetic mean flowrate of air, in cubic decimetres per minute (litres per minute);

$A$  is the area of fabric under test, in square centimetres;

167 is the conversion factor from cubic decimetres (or litres) per minute per square centimetre to millimetres per second.

**10.3** For open fabrics and nonwovens, the air permeability  $R$  may be expressed in metres per second using the equation

$$R = \frac{\bar{q}_V}{A} \times 0,167$$

where  $\bar{q}_V$  and  $A$  are as defined in 10.2.



**10.4** Express the 95 % confidence interval in the units specified in 10.2 or 10.3, rounding the result  $R$  to 2 % of the value obtained in 10.2 or 10.3.

## 11 Test report

The test report shall include the following information:

- a) general information:
    - 1) the number and year of publication of this International Standard, i.e. ISO 9237:1995, and the date of test;
    - 2) all information necessary for complete identification of the sample tested and, if required, indication of the direction of air flow through the fabric;
  - b) test results:
    - 3) test surface area used, in square centimetres;
    - 4) pressure drop used, in pascals;
    - 5) number of specimens tested;
    - 6) the conditioning and testing atmosphere used;
    - 7) any deviation from the procedure specified.
- b) test results:
    - 1) mean air permeability  $\bar{R}$ , in millimetres per second or metres per second, as applicable;
    - 2) coefficient of variation, in percent;
    - 3) 95 % confidence interval, in millimetres per second or metres per second, as applicable.

## Annex A (informative)

### Advice on checking the calibration and conducting the test

#### A.1 Checking the apparatus and calibration

It is advisable to check the calibration and the proper functioning of the apparatus weekly if in constant use, prior to testing if used infrequently, and after the apparatus has been moved or repaired. The calibration of the apparatus should be checked periodically against a primary reference standard, at intervals of no greater than 12 months.

The calibration of the pressure gauge (7.4) should also be checked periodically.

A calibration check plate with test aperture of known air permeability at given pressure drop should be used for checking the calibration. Ensure the reproducibility of the exact position of the check plate in the circular specimen holder (7.1) to avoid any air leakage.

Means for checking the calibration recommended for specific types of apparatus should be used in accordance with the specification of the apparatus and the required accuracy of the test.

#### A.2 Conducting the test

**A.2.1** Edge leakage may be prevented by means of an annular guard ring (7.3). The pressure drop across the guard ring is measured by a separate

pressure gauge or manometer (7.4); the air drawn through the guard ring should not pass through the flowmeter (7.6). The pressure drops across the test and the guard ring surfaces are equalized, so that no air can pass edgewise either to or from the test surfaces.

If the measuring device is not equipped with a guard ring, the rate of edge leakage can be determined by covering the sample with a rubber plate of the same size as the sample. Rubber plates 1 mm to 2 mm thick, having a hardness of 65 IRHD to 70 IRHD when tested in accordance with ISO 48, have been found to be suitable.

**A.2.2** Clamps on the fabric surface should be faced with a suitable grade of rubber (see 7.2). Gaskets 2,5 mm thick and having a hardness of 65 IRHD to 70 IRHD when tested in accordance with ISO 48 have been found to be suitable.

**A.2.3** Care should be taken when clamping the specimen to ensure that it is not distorted or stretched.

## Annex B (informative)

### Suggested sampling procedure

#### B.1 Preparation of bulk sample (number of pieces from a shipment or lot)

To prepare the bulk sample, take at random from the shipment or lot at least the appropriate number of pieces shown in table B.1. Ensure that no piece that shows signs of damage or dampness incurred during transit is included in the bulk sample.

#### B.2 Preparation of laboratory samples

From each piece comprising the bulk sample, cut (from a position chosen at random but at least 3 m from an end of the piece) a laboratory sample of length at least 1 m and of full width. Ensure that areas that are creased or that have a visible fault are not included in a laboratory sample.

Table B.1 — Bulk sample

Number of pieces in shipment or lot	Minimum number of pieces in bulk sample
$\leq 3$	1
4 to 10	2
11 to 30	3
31 to 75	4
$\geq 76$	5

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publication with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
ISO 139	1973	<i>Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing</i>	EN 20139	1992



---

---

**ICS 59.080.30**

**Descriptors:** textiles, fabrics, tests, gas permeability tests, air.

---

---

## List of references

See national foreword.

---

## **BSI — British Standards Institution**

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

### **Contract requirements**

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

### **Revisions**

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

Any person who finds an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard should bring it to the attention of the Quality Manager, BSI without delay so that the matter may be investigated swiftly.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

### **Buying standards**

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services, Sales Department at Chiswick: Tel: 0181 996 7000; Fax: 0181 996 7001.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

### **Information on standards**

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library, the Standardline Database, the BSI Information Technology Service (BITS) and its Technical Help to Exporters Service. Contact the Information Department at Chiswick: Tel: 0181 996 7111; Fax: 0181 996 7048.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Customer Services, Membership at Chiswick: Tel: 0181 996 7002; Fax: 0181 996 7001.

### **Copyright**

Copyright subsists in all BSI publications and no part may be reproduced in any form without the prior permission in writing of BSI. This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard of necessary details such as symbols and size, type or grade designations including use by incorporation into computer programs, but where these details are reproduced including without limitation in printed form, in computer programs or in any other form whatsoever, the permission in writing of BSI must be obtained and if granted will be on terms including royalty, before the product is sold, licensed or otherwise exploited for commercial gain. Enquiries about copyright should be made to the Copyright Manager at Chiswick.